



SUPREME COURT OF CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN DES PROCÉDURES

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

February 2, 2024

1 - 10

Le 2 février 2024

Contents
Table des matières

| | |
|---|----|
| Applications for leave to appeal filed / Demandes d'autorisation d'appel déposées | 1 |
| Motions / Requêtes | 4 |
| Notices of appeal filed since the last issue / Avis d'appel déposés depuis la dernière parution | 8 |
| Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré..... | 9 |
| Hearing schedule for February 2024 / Calendrier de février 2024 | 10 |

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Applications for leave to appeal filed /
Demandes d'autorisation d'appel déposées**

Gaganjot Singh Sidhu
Gaganjot Singh Sidhu

v. (39720)

His Majesty the King (Alta.)
McGuire, Maureen J.
Attorney General of Alberta

FILING DATE: July 15, 2021

Bonnie-Gale Baun
Bonnie-Gale Baun

v. (40944)

Workers Compensation Appeal Tribunal, et al. (B.C.)
Koles, Karla
Workers' Compensation Appeals
Tribunal

FILING DATE: October 16, 2023

Sean Morriss
Sean Morriss

v. (41023)

His Majesty the King in Right of the Province of British Columbia (B.C.)
Cowie, David
Attorney General of British Columbia

FILING DATE: December 4, 2023

Sean Morriss
Sean Morriss

v. (41024)

His Majesty the King (Fed.)
Holm, Jake
Attorney General of Canada

FILING DATE: December 4, 2023

Christopher Zeppa
Bisceglia, Emilio
Bisceglia & Associates P.C.

v. (41034)

Karen Rea (Ont.)
Chan, Gerald
Stockwoods LLP

FILING DATE: December 13, 2023

Leslie Watson
Leslie Watson

v. (41035)

Abigail Herom also known as Gail Watson (Ont.)
Faddoul, Rose
The Law Office of Fay Hassaan P.C.

FILING DATE: December 14, 2023

Ville de Sainte-Julie

Poupart jr, Armand
Poupart & Poupart

c. (41036)

Les Investissements Laroda Inc. (Qc)

Bourbeau, Guillaume
Dunton & Rainville

DATE DE PRODUCTION: le 15 décembre 2023

Ahmad Ali Negahban

Poulin, Martin
Dentons Canada s.e.n.c.r.l.

c. (41040)

Beaulieu Canada Itée (Qc)

Lefebvre, Éric
Norton Rose Fulbright Canada LLP

DATE DE PRODUCTION: le 19 décembre 2023

William Fehr Sr., et al.

Carter, Christine
Carter Law

v. (41042)

Paul Gribilas, et al. (Ont.)

Kestenberg, Michael
Kestenberg Siegal Lipkus LLP

FILING DATE: December 19, 2023

Oz Optics Ltd

Lesage, Michael B.
Michael's Law Firm

v. (41039)

Diane Lesley Evans, et al. (Ont.)

Pepall, William E.
Lerners LLP

FILING DATE: December 18, 2023

Joseph Volpe and M.T.E.C Consultants Ltd.

Slansky, Paul
Slansky Law Professional Corporation

v. (41041)

Kristyn Wong-Tam, Paul Ainslie, et al. (Ont.)

McGivney, Kevin
Borden Ladner Gervais LLP

FILING DATE: December 19, 2023

Attorney General of Canada

Sheppard, Kim
Attorney General of Canada

v. (41043)

Richter Advisory Group Inc. in continuance of proceedings for ChronoMétriq Inc. and Health Myself Innovations Inc. (Proposal Trustee), et al. (Que.)

Babos-Marchand, Hugo
McCarthy Tétrault LLP

FILING DATE: December 19, 2023

Nuha Salloum, CICC College of Immigration and Citizenship Consultants Corp.
Nuha Salloum, CICC College of Immigration and Citizenship Consultants Corp.

v. (41044)

Paul Smith C.O.B.A Smiths IP, Paul Raymond Smith doing business as Smiths IP, Patent and Trademark Agents, et al. (B.C.)
Paul Smith C.O.B.A Smiths IP, Paul Raymond Smith doing business as Smiths IP, Patent and Trademark Agents, et al.

FILING DATE: December 20, 2023

Dimitri Davidov
Lacy, Michael W.
Lacy Naster LLP

v. (41050)

His Majesty the King (Ont.)
Zaman, Ghazala
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: December 21, 2023

Ville de Boisbriand
Longval, Alain
Dunton & Rainville

c. (41046)

Centre Communautaire Religieux Hassidique (Qc)
Gagné, Jean-François
Groupe Trivium

DATE DE PRODUCTION: le 20 décembre 2023

**Motions /
Requêtes**

JANUARY 24, 2024 / LE 24 JANVIER 2024

Motion for an extension of time

Requête en prorogation du délai

MIKHAIL KLOUBAKOV ET HICHAM MOUSTAINÉ c. SA MAJESTÉ LE ROI
(Alb) (41017)

LA REGISTRAIRE :

À LA SUITE DE LA DEMANDE présentée par les appelants en vue d'obtenir la prorogation du délai de signification et de dépôt de leurs documents d'appel jusqu'au 28 février 2024;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en prorogation de délai est accueillie.

Les appelants sont autorisés à signifier et déposer leur mémoire, dossier et, le cas échéant, recueil de sources, au plus tard le 28 février 2024.

L'intimé est autorisé à signifier et déposer son mémoire, dossier et, le cas échéant, recueil de sources, au plus tard le 24 avril 2024.

Les procureurs généraux qui interviennent dans cet appel en vertu de la règle 33(4) des *Règles de la Cour suprême du Canada* pourront chacun signifier et déposer leur mémoire et, le cas échéant, recueil de sources, au plus tard le 22 mai 2024.

UPON APPLICATION by the appellants for an extension of time to serve and file their appeal documents to February 28, 2024;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for an extension of time is granted.

The appellants are permitted to serve and file their factum, record and book of authorities, if any, on or before February 28, 2024.

The respondent is permitted to serve and file his factum, record and book of authorities, if any, on or before April 24, 2024.

The attorneys general intervening in this appeal under Rule 33(4) of the *Rules of the Supreme Court of Canada* shall each be entitled to serve and file their factum and book of authorities, if any, on or before May 22, 2024.

JANUARY 26, 2024 / LE 26 JANVIER 2024

Motion to add a party and to extend time

**Requête en jonction d'une partie et en
prorogation du délai**

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA V. RICHTER ADVISORY GROUP INC. IN CONTINUANCE OF
PROCEEDINGS FOR CHRONOMETRIQ INC. AND HEALTH MYSELF INNOVATIONS INC. (PROPOSAL
TRUSTEE)**
(QC) (41043)

THE REGISTRAR:

UPON APPLICATION by the Canadian Imperial Bank of Commerce for an order to be added as a respondent in the above appeal and for an extension of time to serve and file the response to the application for leave to appeal, pursuant to Rules 6, 18 and 47 of the *Rules of the Supreme Court of Canada*;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is granted.

Canadian Imperial Bank of Commerce is hereby added as a respondent in the proceedings before this Court pursuant to Rule 18(1) of the *Rules of the Supreme Court of Canada* and the style of cause shall be modified to reflect this change.

The respondents shall serve and file their 30 page joint response to the application for leave to appeal within thirty (30) days from the date of this order.

À LA SUITE DE LA DEMANDE par la Banque Canadienne Impériale de Commerce en vue de son adjonction à titre d'intimée dans le présent appel et en prorogation du délai pour signifier et déposer la réponse à la demande d'autorisation d'appel, en application des art. 6, 18 et 47 des *Règles de la Cour suprême du Canada*;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête est accueillie.

La Banque Canadienne Impériale de Commerce est par la présente adjointe à titre d'intimée dans les procédures devant la présente Cour en application du par. 18(1) des *Règles de la Cour suprême du Canada* et l'intitulé de la cause sera modifié en conséquence.

Les intimés signifieront et déposeront leur réponse conjointe de 30 pages à la demande d'autorisation d'appel dans les trente (30) jours de la date de la présente ordonnance.

JANUARY 26, 2024 / LE 26 JANVIER 2024

Motion for leave to intervene

Requête en autorisation d'intervention

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE c. DIRECTRICE DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE DU CISSS DE LA MONTÉRÉGIE-EST
(QC) (40602)

LA JUGE MARTIN :

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par le Collectif Ex-Placé DPJ; l'Association canadienne des libertés civiles; le Procureur général du Québec; la British Columbia Civil Liberties Association et Defence for Children International—Canada, en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

ET À LA SUITE DES DEMANDES présentées par la British Columbia Civil Liberties Association et Defence for Children International—Canada, en vue d'obtenir la prorogation du délai de signification et de dépôt de leur requête en autorisation d'intervention;

ET CONSIDÉRANT l'Avis à la profession de novembre 2021 concernant les interventions ;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

Les requêtes pour prorogation des délais sont accueillies.

La permission d'intervenir est accordée à l'Association canadienne des libertés civiles, le Procureur général du Québec et la British Columbia Civil Liberties Association. Ces intervenants pourront signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages au plus tard le 29 février 2024 et auront chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

La permission d'intervenir est refusée au Collectif Ex-Placé DPJ et à Defence for Children International—Canada.

L'appelante et l'intimée sont chacune autorisées à signifier et déposer un seul mémoire en réplique à toutes les interventions d'au plus cinq (5) pages au plus tard le 5 mars 2024.

Les intervenants ou groupes d'intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants ou groupes d'intervenants paieront à l'appelante et à l'intimée tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

UPON APPLICATIONS by the Collectif Ex-Placé DPJ; Canadian Civil Liberties Association; Attorney General of Quebec; British Columbia Civil Liberties Association and Defence for Children International—Canada, for leave to intervene in the above appeal;

AND UPON APPLICATIONS by the British Columbia Civil Liberties Association and Defence for Children International—Canada, for an order extending the time to serve and file their motion for leave to intervene;

AND HAVING REGARD TO the Notice to the Profession of November 2021 concerning interventions;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motions for extensions of time are granted.

Leave to intervene is granted to the Canadian Civil Liberties Association, the Attorney General of Quebec and the British Columbia Civil Liberties Association. These interveners shall be entitled to each serve and file a factum not to exceed ten (10) pages in length on or before February 29, 2024, and are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

Leave to intervene is denied to the Collectif Ex-Placé DPJ and to Defence for Children International—Canada.

The appellant and respondent are each granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions not to exceed five (5) pages in length on or before March 5, 2024.

The interveners or groups of interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners or groups of interveners shall pay to the appellant and the respondent any additional disbursements resulting from their interventions.

**Notices of appeal filed since the last issue /
Avis d'appel déposés depuis la dernière parution**

January 18, 2024

Mohamed Adam Bharwani

v. (40781)

His Majesty the King (Ont.)

(By Leave)

January 22, 2024

Tammy Marion Bouvette

v. (40780)

His Majesty the King (B.C.)

(By Leave)

January 22, 2024

His Majesty the King

v. (40839)

Jennifer Pan, et al. (Ont.)

(By Leave)

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

FEBRUARY 2, 2024

40078 **Attorney General of Ontario v. Information and Privacy Commissioner of Ontario and Canadian Broadcasting Corporation - and - Attorney General of British Columbia, Attorney General of Alberta, Canadian Civil Liberties Association, BC Freedom of Information and Privacy Association, Centre for Free Expression, Canadian Journalists for Free Expression, Canadian Association of Journalists and Aboriginal Peoples Television Network (Ont.)
2024 SCC 4**

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Jamal and O’Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C69150, 2022 ONCA 74, dated January 26, 2022, heard on April 18, 2023, is allowed. The order of the Information and Privacy Commissioner of Ontario is set aside, with costs to the appellant payable by the respondent Canadian Broadcasting Corporation. Volume VI of the appellant’s record, containing the private record of proceedings before the Commissioner, will remain in the Court file but shall be confidential, sealed, and not form part of the public record.

[LINK TO REASONS](#)

LE 2 FÉVRIER 2024

40078 **Procureur général de l’Ontario c. Commissaire à l’information et à la protection de la vie privée de l’Ontario et Société Radio-Canada - et - Procureur général de la Colombie-Britannique, procureur général de l’Alberta, Association canadienne des libertés civiles, BC Freedom of Information and Privacy Association, Centre for Free Expression, Canadian Journalists for Free Expression, Association canadienne des journalistes et Aboriginal Peoples Television Network (Ont.)
2024 CSC 4**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Jamal et O’Bonsawin

L’appel interjeté contre l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéro C69150, 2022 ONCA 74, daté du 26 janvier 2022, entendu le 18 avril 2023, est accueilli. L’ordonnance prononcée par le Commissaire à l’information et à la protection de la vie privée de l’Ontario est annulée avec dépens en faveur du demandeur, payables par l’intimée Société Radio-Canada. Le volume VI du dossier de l’appelant, contenant le compte rendu privé de l’instance devant le Commissaire, fera toujours partie du dossier de la Cour, mais il sera confidentiel, mis sous scellés, et ne fera pas partie du dossier public.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

**Hearing schedule for February 2024 /
Calendrier de février 2024**

FEBRUARY 2, 2024

| DATE OF HEARING | NAME AND CASE NUMBER |
|------------------------|--|
| 2024-02-13 | <i>Emanuel Lozada v. His Majesty the King</i> (Ont.) (Criminal) (As of Right) (40701) <i>Victor Ramos v. His Majesty the King</i> (Ont.) (Criminal) (As of Right) (40709) |
| 2024-02-14 | <i>His Majesty the King v. Agénor Archambault, et al.</i> (Que.) (Criminal) (By Leave) (40428) |
| 2024-02-15 | <i>Daniel Hodgson v. His Majesty the King</i> (Nvt) (Criminal) (By Leave) (40498) |

Le 2 FÉVRIER 2024

| DATE D'AUDITION | NOM DE LA CAUSE ET NUMÉRO |
|------------------------|--|
| 2024-02-13 | <i>Emanuel Lozada c. Sa Majesté le Roi</i> (Ont.) (Criminelle) (De plein droit) (40701) <i>Victor Ramos c. Sa Majesté le Roi</i> (Ont.) (Criminelle) (De plein droit) (40709) |
| 2024-02-14 | <i>Sa Majesté le Roi c. Agénor Archambault, et al.</i> (Qc) (Criminelle) (Autorisation) (40428) |
| 2024-02-15 | <i>Daniel Hodgson c. Sa Majesté le Roi</i> (Nt.) (Criminelle) (Autorisation) (40498) |

- 2023 -

| OCTOBER – OCTOBRE | | | | | | |
|-------------------|--------|----------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | H 9 | CC 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

| NOVEMBER – NOVEMBRE | | | | | | |
|---------------------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | CC 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | H 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

| DECEMBER – DÉCEMBRE | | | | | | |
|---------------------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | CC 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24/ 31 | H 25 | H 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

- 2024 -

| JANUARY – JANVIER | | | | | | |
|-------------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | H 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | CC 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

| FEBRUARY – FÉVRIER | | | | | | |
|--------------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | CC 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |

| MARCH – MARS | | | | | | |
|--------------|----------|--------|----------|--------|---------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | CC 18 | 19 | NR 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24/ 31 | 25 | 26 | 27 | 28 | H 29 | 30 |

| APRIL – AVRIL | | | | | | |
|---------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | H 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | CC 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| RV 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | | | | | |

| MAY – MAI | | | | | | |
|-----------|---------|--------|--------|--------|---------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | 1 | 2 | OR 3 | 4 |
| OR 5 | OR 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | H 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

| JUNE – JUIN | | | | | | |
|-------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | CC 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23/ 30 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |

| JULY – JUILLET | | | | | | |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | H 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

| AUGUST – AOÛT | | | | | | |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | H 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

| SEPTEMBER – SEPTEMBRE | | | | | | |
|-----------------------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| 1 | H 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | H 30 | | | | | |

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV